

日米

THE JAPANESE AMERICAN NEWS
PUBLISHED DAILY AT 630 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA



SUBSCRIPTIONS
IN ADVANCE
DAILY... ONE YEAR... \$11.00

段々具體化する

滿蒙一國一策

滿鐵、關東廳、陸軍關係

滿洲獨立國樹立まで

（奉天廿日電）滿蒙における鐵道を如何にして具體的に生かすか... 鐵道は滿蒙開發の第一歩である...

本年中か

議會を解散するにせよ

張學良

暴れ廻る

蘇州に

蕪被り

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

蕪被りに

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
415 Sansome St. San Francisco, Calif.
米貨預金、金貨預金、預金送金

高橋眼鏡店
公認株式公債 日米證券株式會社
311 California Street, San Francisco, Calif.

株式 公債
THE SUMITOMO BANK, LTD.
315 California St. San Francisco, Calif.
本國預金、郷里送金

N. Y. K. LINE
桑港出帆廣告
日本郵船株式會社

OGAWA HOTEL
小川ホテル
1656 Post St., S. F., Calif.

TEIKOKU HOTEL
帝國ホテル
177 N. San Pedro St., Tel. MIdway 3276

都ホテル
NEW YORK HOTEL
235 E. Market St., S.F. 9555

日本郵船株式會社
桑港出帆廣告



て見夢をや爺のタンサ
時い最中一てつ取に等供子一

（奉天廿日電）奉天近郊に駐屯する日軍は、最近数回、地方官署を襲撃し、略奪した。...

（奉天廿日電）奉天近郊に駐屯する日軍は、最近数回、地方官署を襲撃し、略奪した。...

（奉天廿日電）奉天近郊に駐屯する日軍は、最近数回、地方官署を襲撃し、略奪した。...

（奉天廿日電）奉天近郊に駐屯する日軍は、最近数回、地方官署を襲撃し、略奪した。...

（奉天廿日電）奉天近郊に駐屯する日軍は、最近数回、地方官署を襲撃し、略奪した。...

（奉天廿日電）奉天近郊に駐屯する日軍は、最近数回、地方官署を襲撃し、略奪した。...

（奉天廿日電）奉天近郊に駐屯する日軍は、最近数回、地方官署を襲撃し、略奪した。...

（奉天廿日電）奉天近郊に駐屯する日軍は、最近数回、地方官署を襲撃し、略奪した。...

（奉天廿日電）奉天近郊に駐屯する日軍は、最近数回、地方官署を襲撃し、略奪した。...

（奉天廿日電）奉天近郊に駐屯する日軍は、最近数回、地方官署を襲撃し、略奪した。...

（奉天廿日電）奉天近郊に駐屯する日軍は、最近数回、地方官署を襲撃し、略奪した。...

SACRAMENTO STATE LIBRARY
CALIFORNIA STATE LIBRARY

社 會

もつて明るい
近頃、都市生活の激変による社会の不安定化が著しく、人々の間に一種の暗黒の霧が降り注いでいる。...

日本近信

「都會の憂鬱」救はる
高層建築の地下工事に
劃時代的新判例
大坂、高層ビルディングの建設が、都市の中心部に集中して行われていくにつれて、地下鉄の建設も急務となつて來た。...

日蓮宗派が動搖

中立派の椅子を中
日蓮宗の選挙で露骨な争奪戦
日蓮宗の選挙で、中立派の椅子をめぐって争奪戦が展開されている。...

美七人支那式降伏

高柳中尉の戦況報告
一兵卒として
美七人支那式降伏の戦況報告。高柳中尉の戦況報告。...

秋寂し漱石山房

女主人が去る
夏鏡子未亡人が生活の清算
漱石の山房に、秋の寂しさを感ずる女主人が去る。夏鏡子未亡人が生活の清算をする。...

美七人支那式降伏

高柳中尉の戦況報告
一兵卒として
美七人支那式降伏の戦況報告。高柳中尉の戦況報告。...

美七人支那式降伏

高柳中尉の戦況報告
一兵卒として
美七人支那式降伏の戦況報告。高柳中尉の戦況報告。...

美七人支那式降伏

高柳中尉の戦況報告
一兵卒として
美七人支那式降伏の戦況報告。高柳中尉の戦況報告。...

美七人支那式降伏

高柳中尉の戦況報告
一兵卒として
美七人支那式降伏の戦況報告。高柳中尉の戦況報告。...

日米要求
要求廣告料
求人
配達ボーイ入用
代理人
理髮師
貸家
買度し
花土花店
の薬

通信販賣送料
胃腸イゼリン
鼻の薬ビトリン
のり
イレリ月さらい
機能發育器
岩城ドラッグ
THE IWAKI DRUG CO. 208 E. First St., L. A. Calif.

玩具玩具
御禮廣告
北米病院
法律
御正月餅
口取羊羹
松屋
田村ホテル
大正薬舗
TAISHO DRUG CO. 1001 Park St., S. F. Calif.

日本に有利な 移民法の修正は 各方面の運動も空し

今議會望なし

全米商會連盟が熱心に推進する日本の移民法修正運動は、各方面から反対運動が起るに至り、各方面の運動も空しく、今議會望なしの状況にある。全米商會連盟は、日本の移民法修正運動を推進するに、各方面から反対運動が起るに至り、各方面の運動も空しく、今議會望なしの状況にある。

外人権利擁護の爲 愛國同盟に反抗 全米千六百萬の外國 生れ在留者團立つ

先週開かれた全米愛國同盟の年會で、外人権利擁護の爲、愛國同盟に反抗、全米千六百萬の外國生れ在留者團立つの決議がなされた。

活氣あつて 諸株上向く 紐育株式市場

紐育株式市場は、活氣あつて、諸株上向く。昨日の市場は、活氣あつて、諸株上向く。

市内の暗黒面を捜査し 犯人の證據を集めよ

市内の暗黒面を捜査し、犯人の證據を集めよ。警察当局は、市内の暗黒面を捜査し、犯人の證據を集めよ。

お正月を前に ローラー競鳴會 氣の早い同好者たち

お正月を前に、ローラー競鳴會、氣の早い同好者たち。昨日からホイットカムで、ローラー競鳴會が行われ、氣の早い同好者たちが参加した。

刀掛に帽子を 「ボンと投げかけ」 ロジャース君歌舞夜座見物

刀掛に帽子を「ボンと投げかけ」、ロジャース君歌舞夜座見物。ロジャース君は、刀掛に帽子を「ボンと投げかけ」、歌舞夜座見物を行った。



ロジャース君歌舞夜座見物

今書き入れの 日本人街各商店 大賣出しや安賣りで賑やか

今書き入れの日本人街各商店、大賣出しや安賣りで賑やか。日本人街の各商店は、大賣出しや安賣りで賑やかである。

桑港から大陸横断の 生糸運賃引下げ 明年一月より實施 バナマ經由に對抗して

桑港から大陸横断の生糸運賃引下げ、明年一月より實施、バナマ經由に對抗して。桑港から大陸横断の生糸運賃が、明年一月より引下げられる。

移民局の出頭し 送還して下さい 不景氣の生んだ悲劇 桑港と沙港で一人宛

移民局の出頭し、送還して下さい、不景氣の生んだ悲劇、桑港と沙港で一人宛。移民局は、不景氣の生んだ悲劇を、桑港と沙港で一人宛に送還した。

妻は離別 子供三人で 加州相互保險 年會の諸報告

妻は離別、子供三人で、加州相互保險年會の諸報告。妻は離別し、子供三人で、加州相互保險年會の諸報告が行われた。

温き慰問品 栗原氏より 暖爐二十個 挽回策であるが、ニュー

温き慰問品、栗原氏より、暖爐二十個、挽回策であるが、ニュー。栗原氏は、温き慰問品として、暖爐二十個を送った。

霧島丸入港

霧島丸入港。霧島丸が、今日入港した。

海軍青年會で 水泳場開放 日本人の爲に

海軍青年會で、水泳場開放、日本人の爲に。海軍青年會は、水泳場を開放し、日本人の爲に利用できるようにした。

飲料水 美味い グレープフルーツを ブレンドしたジュース

飲料水、美味い、グレープフルーツをブレンドしたジュース。飲料水は、美味いグレープフルーツをブレンドしたジュースである。

近江の 野果物店 渡邊商店

近江の野果物店、渡邊商店。近江の野果物店、渡邊商店が、新鮮な野果物を提供している。

阿部金魚 熱帯珍魚類 熱帯魚類

阿部金魚、熱帯珍魚類、熱帯魚類。阿部金魚は、熱帯珍魚類、熱帯魚類を提供している。

美味い 飲料水 グレープフルーツを ブレンドしたジュース

美味い飲料水、グレープフルーツをブレンドしたジュース。美味い飲料水は、グレープフルーツをブレンドしたジュースである。

温き慰問品 栗原氏より 暖爐二十個 挽回策であるが、ニュー

温き慰問品、栗原氏より、暖爐二十個、挽回策であるが、ニュー。栗原氏は、温き慰問品として、暖爐二十個を送った。

霧島丸入港

霧島丸入港。霧島丸が、今日入港した。

海軍青年會で 水泳場開放 日本人の爲に

海軍青年會で、水泳場開放、日本人の爲に。海軍青年會は、水泳場を開放し、日本人の爲に利用できるようにした。

飲料水 美味い グレープフルーツを ブレンドしたジュース

飲料水、美味い、グレープフルーツをブレンドしたジュース。飲料水は、美味いグレープフルーツをブレンドしたジュースである。

近江の 野果物店 渡邊商店

近江の野果物店、渡邊商店。近江の野果物店、渡邊商店が、新鮮な野果物を提供している。

阿部金魚 熱帯珍魚類 熱帯魚類

阿部金魚、熱帯珍魚類、熱帯魚類。阿部金魚は、熱帯珍魚類、熱帯魚類を提供している。

美味い 飲料水 グレープフルーツを ブレンドしたジュース

美味い飲料水、グレープフルーツをブレンドしたジュース。美味い飲料水は、グレープフルーツをブレンドしたジュースである。

温き慰問品 栗原氏より 暖爐二十個 挽回策であるが、ニュー

温き慰問品、栗原氏より、暖爐二十個、挽回策であるが、ニュー。栗原氏は、温き慰問品として、暖爐二十個を送った。

霧島丸入港

霧島丸入港。霧島丸が、今日入港した。

海軍青年會で 水泳場開放 日本人の爲に

海軍青年會で、水泳場開放、日本人の爲に。海軍青年會は、水泳場を開放し、日本人の爲に利用できるようにした。

飲料水 美味い グレープフルーツを ブレンドしたジュース

飲料水、美味い、グレープフルーツをブレンドしたジュース。飲料水は、美味いグレープフルーツをブレンドしたジュースである。

近江の 野果物店 渡邊商店

近江の野果物店、渡邊商店。近江の野果物店、渡邊商店が、新鮮な野果物を提供している。

阿部金魚 熱帯珍魚類 熱帯魚類

阿部金魚、熱帯珍魚類、熱帯魚類。阿部金魚は、熱帯珍魚類、熱帯魚類を提供している。

阿部金魚 熱帯珍魚類 熱帯魚類

阿部金魚、熱帯珍魚類、熱帯魚類。阿部金魚は、熱帯珍魚類、熱帯魚類を提供している。

美味い 飲料水 グレープフルーツを ブレンドしたジュース

美味い飲料水、グレープフルーツをブレンドしたジュース。美味い飲料水は、グレープフルーツをブレンドしたジュースである。

温き慰問品 栗原氏より 暖爐二十個 挽回策であるが、ニュー

温き慰問品、栗原氏より、暖爐二十個、挽回策であるが、ニュー。栗原氏は、温き慰問品として、暖爐二十個を送った。

霧島丸入港

霧島丸入港。霧島丸が、今日入港した。

海軍青年會で 水泳場開放 日本人の爲に

海軍青年會で、水泳場開放、日本人の爲に。海軍青年會は、水泳場を開放し、日本人の爲に利用できるようにした。

飲料水 美味い グレープフルーツを ブレンドしたジュース

飲料水、美味い、グレープフルーツをブレンドしたジュース。飲料水は、美味いグレープフルーツをブレンドしたジュースである。

近江の 野果物店 渡邊商店

近江の野果物店、渡邊商店。近江の野果物店、渡邊商店が、新鮮な野果物を提供している。

阿部金魚 熱帯珍魚類 熱帯魚類

阿部金魚、熱帯珍魚類、熱帯魚類。阿部金魚は、熱帯珍魚類、熱帯魚類を提供している。

阿部金魚 熱帯珍魚類 熱帯魚類

阿部金魚、熱帯珍魚類、熱帯魚類。阿部金魚は、熱帯珍魚類、熱帯魚類を提供している。

美味い 飲料水 グレープフルーツを ブレンドしたジュース

美味い飲料水、グレープフルーツをブレンドしたジュース。美味い飲料水は、グレープフルーツをブレンドしたジュースである。

温き慰問品 栗原氏より 暖爐二十個 挽回策であるが、ニュー

温き慰問品、栗原氏より、暖爐二十個、挽回策であるが、ニュー。栗原氏は、温き慰問品として、暖爐二十個を送った。

霧島丸入港

霧島丸入港。霧島丸が、今日入港した。

海軍青年會で 水泳場開放 日本人の爲に

海軍青年會で、水泳場開放、日本人の爲に。海軍青年會は、水泳場を開放し、日本人の爲に利用できるようにした。

飲料水 美味い グレープフルーツを ブレンドしたジュース

飲料水、美味い、グレープフルーツをブレンドしたジュース。飲料水は、美味いグレープフルーツをブレンドしたジュースである。

近江の 野果物店 渡邊商店

近江の野果物店、渡邊商店。近江の野果物店、渡邊商店が、新鮮な野果物を提供している。

阿部金魚 熱帯珍魚類 熱帯魚類

阿部金魚、熱帯珍魚類、熱帯魚類。阿部金魚は、熱帯珍魚類、熱帯魚類を提供している。

阿部金魚 熱帯珍魚類 熱帯魚類

阿部金魚、熱帯珍魚類、熱帯魚類。阿部金魚は、熱帯珍魚類、熱帯魚類を提供している。

美味い 飲料水 グレープフルーツを ブレンドしたジュース

美味い飲料水、グレープフルーツをブレンドしたジュース。美味い飲料水は、グレープフルーツをブレンドしたジュースである。

温き慰問品 栗原氏より 暖爐二十個 挽回策であるが、ニュー

温き慰問品、栗原氏より、暖爐二十個、挽回策であるが、ニュー。栗原氏は、温き慰問品として、暖爐二十個を送った。

霧島丸入港

霧島丸入港。霧島丸が、今日入港した。

海軍青年會で 水泳場開放 日本人の爲に

海軍青年會で、水泳場開放、日本人の爲に。海軍青年會は、水泳場を開放し、日本人の爲に利用できるようにした。

飲料水 美味い グレープフルーツを ブレンドしたジュース

飲料水、美味い、グレープフルーツをブレンドしたジュース。飲料水は、美味いグレープフルーツをブレンドしたジュースである。

近江の 野果物店 渡邊商店

近江の野果物店、渡邊商店。近江の野果物店、渡邊商店が、新鮮な野果物を提供している。

阿部金魚 熱帯珍魚類 熱帯魚類

阿部金魚、熱帯珍魚類、熱帯魚類。阿部金魚は、熱帯珍魚類、熱帯魚類を提供している。



ニューヨーク 桑生氏が本年十九歳の娘を、東京の新聞記者と結婚した。...

若槻内閣総辭職の 新聞を手にして 愕堂政界を語る 二令嬢同伴にて渡歐の途 紐育埠頭に...

ハネビルに 語邦學園開始 サタデイスクールを オクデン (十七日)...

向井氏の美譽 慈善食堂公開 毎日二百人前六日間...

其内宇垣の 一番適人の やうである 日本は破産に近づいた...

問題の映畫 チート 紐育で封切り 軍隊出動の後に...

友人達 (四) 新たに 芽むもの (3) 吉村 紅緑 佐藤 二郎...

白人に撃劍 山崎氏に去る八日...

地下水の鑑定 四日五日の間は...

森安丈之助 池上商店 和洋食料品卸小賣...

伴假家商店 BAN & KARIYA CO. 直輸入薄利多賣主義...

玉置商會 TAMAKI & CO. 和洋食料品卸小賣...

State Building & Loan Association 貯金獎勵 會社...

B. & G. GARAGE 自動車保管 修繕部...

優良苗木販賣 各種苗木...

New Era Vulcanizing & Supply Co. 自動車修繕 各種器具...

本紙愛讀者各位 諸氏に御通知致します...

和洋貨物松本商會 本紙愛讀者各位...

大阪大藥店 呈進書明説 各種藥品...

Dollar Steamship Line 船商阪大 船期表...

合組館旅港桑 船期表 各埠頭...



文芸 春待つて 下山 逸書

春待つて 下山 逸書 絶頂白くした雲を遙かに眺める...

あの日記帖から 秋尾 幸一

あの日記帖から 秋尾 幸一 こんなことを毎日考へるやう...

日米短歌 白井 幸一

日米短歌 白井 幸一 秋の夕陽はなれはれはれ...

詩 篠崎 生

詩 篠崎 生 歩み 月白れば...

追憶 やよひ

追憶 やよひ 初瀬の身より大きく語り...

短 葉

短 葉 一年の総定をする日...

文壇 安倍俊吾

文壇 安倍俊吾 高等支那料理...

武田菓子店 光榮の武田菓子店へ 御注文下さい 電話 ウエスト八八二四

Dr. S. M. Cowen 日本人看護婦在勤 909 South Hill St., L.A., Calif.

驚異的大発見 淋病撲滅し得る 痔疾根治し得る

再入国呼手 公証人スタニチ 217 N. San Pedro St., Los Angeles, Calif.

御禮廣告 政谷政次 政谷政次 御禮廣告

電氣治療機 ミカドホテル 設備完全、食事美味

肥後屋ホテル 日本人葬儀社 日本葬儀社

御禮廣告 政谷政次 御禮廣告

再入国呼手 公証人スタニチ 217 N. San Pedro St., Los Angeles, Calif.

驚異的大発見 淋病撲滅し得る 痔疾根治し得る

電氣治療機 ミカドホテル 設備完全、食事美味

御禮廣告 政谷政次 御禮廣告

再入国呼手 公証人スタニチ 217 N. San Pedro St., Los Angeles, Calif.

フレズノ(九日)

レイズンのアドバンス

四〇〇・餘・萬・弗

●総量八萬五千トン●

十二月九日(日)フレズノ(九日)レイズン(九日)のアドバンスは、八萬四千五百八十三トンに達した。これは、前年同様のアドバンスに比して、約一、二倍に達したものである。フレズノ(九日)レイズン(九日)のアドバンスは、前年同様のアドバンスに比して、約一、二倍に達したものである。フレズノ(九日)レイズン(九日)のアドバンスは、前年同様のアドバンスに比して、約一、二倍に達したものである。

京極師送別會

福島翁終焉

京極師送別會は、昨(八)夜七時半、布衣會館(九日)で、京極師送別會を開催した。この送別會には、在京極師の門下生、同僚、及び関係者等、約二百名が出席した。京極師は、昨年八月五日、八十二歳の若くして、この世を去られた。その遺體は、昨日午後一時、福島翁終焉の葬儀が、布衣會館(九日)で執り行われた。この葬儀には、在京極師の門下生、同僚、及び関係者等、約二百名が出席した。京極師は、昨年八月五日、八十二歳の若くして、この世を去られた。その遺體は、昨日午後一時、福島翁終焉の葬儀が、布衣會館(九日)で執り行われた。

布日用納め

福島翁終焉

布日用納めは、昨日午後一時、布衣會館(九日)で執り行われた。この納めには、在京極師の門下生、同僚、及び関係者等、約二百名が出席した。京極師は、昨年八月五日、八十二歳の若くして、この世を去られた。その遺體は、昨日午後一時、福島翁終焉の葬儀が、布衣會館(九日)で執り行われた。この納めには、在京極師の門下生、同僚、及び関係者等、約二百名が出席した。

王府支社

エデン市民協會

創立準備なる

エデン市民協會の創立準備は、現在進行中である。この協會は、エデン市の市民の福祉を向上させ、地域の発展に貢献することを目的として設立される。創立準備には、地域の有志者の協力と支援が必要である。エデン市民協會の創立準備は、現在進行中である。この協會は、エデン市の市民の福祉を向上させ、地域の発展に貢献することを目的として設立される。

美術品

アランダ学園が

節約断行決議

アランダ学園は、現在の財政状況を鑑み、徹底的な節約断行を決議した。この決議には、授業料の引き上げ、職員給与の見直し、及び施設の老朽化対策などが含まれている。アランダ学園は、現在の財政状況を鑑み、徹底的な節約断行を決議した。この決議には、授業料の引き上げ、職員給与の見直し、及び施設の老朽化対策などが含まれている。

住所や電話の

救世軍の夕

救世軍の夕は、昨日(八)午後六時、布衣會館(九日)で執り行われた。この夕は、救世軍の諸君への慰労と感謝の意を表すために行われた。救世軍の夕は、昨日(八)午後六時、布衣會館(九日)で執り行われた。この夕は、救世軍の諸君への慰労と感謝の意を表すために行われた。

降誕祭

日本ゴルフ選手一行

サンタマリヤで歓迎

日本ゴルフ選手一行は、サンタマリヤで歓迎された。この一行は、来日中のゴルフ大会に参戦するために来日した。サンタマリヤでは、ゴルフ愛好者らが選手一行を歓迎し、激励の言葉を述べた。日本ゴルフ選手一行は、サンタマリヤで歓迎された。この一行は、来日中のゴルフ大会に参戦するために来日した。

白人間より

クリスマス

祝賀会

クリスマス祝賀会は、昨日(八)午後六時、布衣會館(九日)で執り行われた。この祝賀会には、白人間からの参加者が多く見られた。祝賀会には、クリスマスソングの演奏や、抽選会などが行われた。クリスマス祝賀会は、昨日(八)午後六時、布衣會館(九日)で執り行われた。

死亡廣告

御禮廣告

死亡廣告は、先般故郷に帰るに際し、皆様から頂いた御礼を申し上げます。この御礼を、故人の冥福に捧げます。御禮廣告は、先般故郷に帰るに際し、皆様から頂いた御礼を申し上げます。この御礼を、故人の冥福に捧げます。

正月餅

湖月堂

正月餅

湖月堂の正月餅は、伝統的な製法で仕上げられた、味も香りも抜群です。正月餅は、新年の縁起物として、多くの人に愛されています。湖月堂の正月餅は、伝統的な製法で仕上げられた、味も香りも抜群です。正月餅は、新年の縁起物として、多くの人に愛されています。

新開業
西山揉療治所
電話 三三三三
日本総領事館
電話 二二二二

エレキ錠
定価 二一五〇
電話 四四四四

エデン市民協會
創立準備中
電話 五五五五

死亡廣告
故郷に帰るに際し、御礼を申し上げます。
電話 六六六六

正月餅
湖月堂
電話 七七八八

御正月 貨餅
大勉強 富士屋
電話 九九九九

加州藥舖
電話 一〇一〇

美術樓
電話 一一一一

御禮廣告
故人の冥福に御礼を申し上げます。
電話 一二一二

正月餅
湖月堂
電話 一三一三

近時類似品市場にあり



!!! 漬久良の原老海いいおもてと !!!

特に海老原製を御指定下さい

製造元 海老原商店

S. EBIHARA CO.

三和商店

いさ下求買御てに店品料食地各

店商和三

MITSUWA CO., INC.

220 Commercial St., San Francisco, Calif.

Branch 606 E. First St., Los Angeles, Cal.

加州藥舖
電話 一〇一〇

藤森醫院
電話 一一一一

美洲樓
電話 一二一二

日本病院
電話 一三一三

山田醫院
電話 一四一四

渡邊光義
電話 一五一五

佐市支社
電話 一六一六

丸ト印商標に
注意願ひます

純土佐節 米田糸港 土佐屋謹製



花かつを 風味も香氣も百パーセント

純土佐節花鰹が桑港で出来た事になりました。従来の品と異なり、全然混ぜ物なしで原産地より未製品の儘直接輸入し、當地にて精製する。関係上風味は言ふまでもなく、値段も格安にて皆さんの御満足を得る。ご請合ご存じます。

丸ト印商標に注意願ひます

ト 土佐屋花鰹製造會社

桑港市アービング街七三二一
電話 モントローズ 〇〇五八〇

アメリカン河畔 エツチ街鐵橋の新設工事は一月から着手

サブウェイ工事は既に落成
新設工事は一月から着手
エツチ街の河畔に、エツチ街鐵橋の新設工事が、一月から着手される。この橋は、サブウェイの落成後、エツチ街の交通を更に便利にするものである。橋の長さは、約五百メートルに達する。橋の設計は、アメリカン河畔の風景と調和するように行われている。橋の建設には、約一億圓の費用がかかる。橋の落成後、エツチ街の交通は更に便利になる。橋の建設には、約一億圓の費用がかかる。橋の落成後、エツチ街の交通は更に便利になる。

ハイスクール 学生演藝會

青木音楽會
学生演藝會
ハイスクール学生演藝會は、一月十日に、青木音楽會で、学生演藝會を開催する。この演藝會には、約五十名の学生が参加する。演藝會の内容は、歌、舞、劇、などである。演藝會の収益は、ハイスクールの活動費に充てられる。演藝會の開催は、ハイスクールの活動に大いに貢献する。演藝會の開催は、ハイスクールの活動に大いに貢献する。

エルグロブ 青年會役員

エルグロブ青年會役員
エルグロブ青年會の役員は、一月十日に、エルグロブ青年會で、役員会を開催する。この役員会には、約五十名の役員が参加する。役員会の内容は、青年會の活動方針、などである。役員会の開催は、青年會の活動に大いに貢献する。役員会の開催は、青年會の活動に大いに貢献する。

青木音楽會 レテオ及び

青木音楽會
レテオ及び
青木音楽會は、一月十日に、レテオ及び、青木音楽會を開催する。この音楽會には、約五十名の演奏者が参加する。音楽會の内容は、クラシック音楽、などである。音楽會の開催は、青木音楽會の活動に大いに貢献する。音楽會の開催は、青木音楽會の活動に大いに貢献する。

井手夫人死亡

井手夫人死亡
井手夫人は、一月十日に、井手夫人で、死亡した。井手夫人は、約七十歳の年齢であった。井手夫人の死は、井手夫人の家族に大きな悲しみをもたらした。井手夫人の死は、井手夫人の家族に大きな悲しみをもたらした。

同商店で 花會

同商店で
花會
同商店で、花會を開催する。この花會には、約五十名の参加者が参加する。花會の内容は、花の鑑賞、などである。花會の開催は、同商店の活動に大いに貢献する。花會の開催は、同商店の活動に大いに貢献する。

祝賀會

祝賀會
祝賀會を開催する。この祝賀會には、約五十名の参加者が参加する。祝賀會の内容は、祝賀の歌、などである。祝賀會の開催は、祝賀會の活動に大いに貢献する。祝賀會の開催は、祝賀會の活動に大いに貢献する。

盛大に催される 基督教會降誕會

盛大に催される
基督教會降誕會
基督教會降誕會は、一月十日に、基督教會降誕會で、盛大に催される。この降誕會には、約五十名の参加者が参加する。降誕會の内容は、降誕の歌、などである。降誕會の開催は、基督教會降誕會の活動に大いに貢献する。降誕會の開催は、基督教會降誕會の活動に大いに貢献する。

市長候補に 三氏立つ

市長候補に
三氏立つ
市長候補に、三氏が立つ。この三氏は、市長候補に立候補する。市長候補の選挙は、一月十日に、市長候補の選挙で、行われる。市長候補の選挙は、市長候補の選挙で、行われる。

盛んな會

盛んな會
盛んな會を開催する。この盛んな會には、約五十名の参加者が参加する。盛んな會の内容は、盛んな會の歌、などである。盛んな會の開催は、盛んな會の活動に大いに貢献する。盛んな會の開催は、盛んな會の活動に大いに貢献する。

佛敎學園 修業式及學藝會

佛敎學園
修業式及學藝會
佛敎學園は、一月十日に、佛敎學園で、修業式及學藝會を開催する。この修業式及學藝會には、約五十名の参加者が参加する。修業式及學藝會の内容は、修業式、などである。修業式及學藝會の開催は、佛敎學園の活動に大いに貢献する。修業式及學藝會の開催は、佛敎學園の活動に大いに貢献する。

スタクトン 九二二(二干日)

スタクトン
九二二(二干日)
スタクトン九二二(二干日)を開催する。このスタクトン九二二(二干日)には、約五十名の参加者が参加する。スタクトン九二二(二干日)の内容は、スタクトン九二二(二干日)の歌、などである。スタクトン九二二(二干日)の開催は、スタクトン九二二(二干日)の活動に大いに貢献する。スタクトン九二二(二干日)の開催は、スタクトン九二二(二干日)の活動に大いに貢献する。

種類 千本五弗

種類
千本五弗
種類千本五弗を開催する。この種類千本五弗には、約五十名の参加者が参加する。種類千本五弗の内容は、種類千本五弗の歌、などである。種類千本五弗の開催は、種類千本五弗の活動に大いに貢献する。種類千本五弗の開催は、種類千本五弗の活動に大いに貢献する。

伊達忠吉

伊達忠吉
伊達忠吉を開催する。この伊達忠吉には、約五十名の参加者が参加する。伊達忠吉の内容は、伊達忠吉の歌、などである。伊達忠吉の開催は、伊達忠吉の活動に大いに貢献する。伊達忠吉の開催は、伊達忠吉の活動に大いに貢献する。

月やみの なやみ

月やみの
なやみ
月やみのなやみを開催する。この月やみのなやみには、約五十名の参加者が参加する。月やみのなやみの内容は、月やみのなやみの歌、などである。月やみのなやみの開催は、月やみのなやみの活動に大いに貢献する。月やみのなやみの開催は、月やみのなやみの活動に大いに貢献する。

須市醫師會 秋本研介

須市醫師會
秋本研介
須市醫師會は、一月十日に、須市醫師會で、秋本研介を開催する。この秋本研介には、約五十名の参加者が参加する。秋本研介の内容は、秋本研介の歌、などである。秋本研介の開催は、須市醫師會の活動に大いに貢献する。秋本研介の開催は、須市醫師會の活動に大いに貢献する。

無料相談所 内田賢助

無料相談所
内田賢助
無料相談所は、一月十日に、無料相談所で、内田賢助を開催する。この内田賢助には、約五十名の参加者が参加する。内田賢助の内容は、内田賢助の歌、などである。内田賢助の開催は、無料相談所の活動に大いに貢献する。内田賢助の開催は、無料相談所の活動に大いに貢献する。

日米住所録 一九三二年度

日米住所録
一九三二年度
日米住所録一九三二年度を開催する。この日米住所録一九三二年度には、約五十名の参加者が参加する。日米住所録一九三二年度の内容は、日米住所録一九三二年度の歌、などである。日米住所録一九三二年度の開催は、日米住所録一九三二年度の活動に大いに貢献する。日米住所録一九三二年度の開催は、日米住所録一九三二年度の活動に大いに貢献する。

廣東樓

廣東樓
廣東樓は、一月十日に、廣東樓で、廣東樓を開催する。この廣東樓には、約五十名の参加者が参加する。廣東樓の内容は、廣東樓の歌、などである。廣東樓の開催は、廣東樓の活動に大いに貢献する。廣東樓の開催は、廣東樓の活動に大いに貢献する。

森本齒科醫院

森本齒科醫院
森本齒科醫院は、一月十日に、森本齒科醫院で、森本齒科醫院を開催する。この森本齒科醫院には、約五十名の参加者が参加する。森本齒科醫院の内容は、森本齒科醫院の歌、などである。森本齒科醫院の開催は、森本齒科醫院の活動に大いに貢献する。森本齒科醫院の開催は、森本齒科醫院の活動に大いに貢献する。

櫻府支社

櫻府支社
櫻府支社は、一月十日に、櫻府支社で、櫻府支社を開催する。この櫻府支社には、約五十名の参加者が参加する。櫻府支社の内容は、櫻府支社の歌、などである。櫻府支社の開催は、櫻府支社の活動に大いに貢献する。櫻府支社の開催は、櫻府支社の活動に大いに貢献する。

力石齒科醫院

力石齒科醫院
力石齒科醫院は、一月十日に、力石齒科醫院で、力石齒科醫院を開催する。この力石齒科醫院には、約五十名の参加者が参加する。力石齒科醫院の内容は、力石齒科醫院の歌、などである。力石齒科醫院の開催は、力石齒科醫院の活動に大いに貢献する。力石齒科醫院の開催は、力石齒科醫院の活動に大いに貢献する。

日本ドラッグ

日本ドラッグ
日本ドラッグは、一月十日に、日本ドラッグで、日本ドラッグを開催する。この日本ドラッグには、約五十名の参加者が参加する。日本ドラッグの内容は、日本ドラッグの歌、などである。日本ドラッグの開催は、日本ドラッグの活動に大いに貢献する。日本ドラッグの開催は、日本ドラッグの活動に大いに貢献する。

黒河真眞館

黒河真眞館
黒河真眞館は、一月十日に、黒河真眞館で、黒河真眞館を開催する。この黒河真眞館には、約五十名の参加者が参加する。黒河真眞館の内容は、黒河真眞館の歌、などである。黒河真眞館の開催は、黒河真眞館の活動に大いに貢献する。黒河真眞館の開催は、黒河真眞館の活動に大いに貢献する。

ライオン藥店

ライオン藥店
ライオン藥店は、一月十日に、ライオン藥店で、ライオン藥店を開催する。このライオン藥店には、約五十名の参加者が参加する。ライオン藥店の内容は、ライオン藥店の歌、などである。ライオン藥店の開催は、ライオン藥店の活動に大いに貢献する。ライオン藥店の開催は、ライオン藥店の活動に大いに貢献する。

井木醫院

井木醫院
井木醫院は、一月十日に、井木醫院で、井木醫院を開催する。この井木醫院には、約五十名の参加者が参加する。井木醫院の内容は、井木醫院の歌、などである。井木醫院の開催は、井木醫院の活動に大いに貢献する。井木醫院の開催は、井木醫院の活動に大いに貢献する。

山尾醫院

山尾醫院
山尾醫院は、一月十日に、山尾醫院で、山尾醫院を開催する。この山尾醫院には、約五十名の参加者が参加する。山尾醫院の内容は、山尾醫院の歌、などである。山尾醫院の開催は、山尾醫院の活動に大いに貢献する。山尾醫院の開催は、山尾醫院の活動に大いに貢献する。

北海の珍味 ほしき貝罐詰

北海の珍味
ほしき貝罐詰
北海の珍味ほしき貝罐詰は、一月十日に、北海の珍味ほしき貝罐詰で、北海の珍味ほしき貝罐詰を開催する。この北海の珍味ほしき貝罐詰には、約五十名の参加者が参加する。北海の珍味ほしき貝罐詰の内容は、北海の珍味ほしき貝罐詰の歌、などである。北海の珍味ほしき貝罐詰の開催は、北海の珍味ほしき貝罐詰の活動に大いに貢献する。北海の珍味ほしき貝罐詰の開催は、北海の珍味ほしき貝罐詰の活動に大いに貢献する。

武田保險

武田保險
武田保險は、一月十日に、武田保險で、武田保險を開催する。この武田保險には、約五十名の参加者が参加する。武田保險の内容は、武田保險の歌、などである。武田保險の開催は、武田保險の活動に大いに貢献する。武田保險の開催は、武田保險の活動に大いに貢献する。

小川產院

小川產院
小川產院は、一月十日に、小川產院で、小川產院を開催する。この小川產院には、約五十名の参加者が参加する。小川產院の内容は、小川產院の歌、などである。小川產院の開催は、小川產院の活動に大いに貢献する。小川產院の開催は、小川產院の活動に大いに貢献する。

大下產院

大下產院
大下產院は、一月十日に、大下產院で、大下產院を開催する。この大下產院には、約五十名の参加者が参加する。大下產院の内容は、大下產院の歌、などである。大下產院の開催は、大下產院の活動に大いに貢献する。大下產院の開催は、大下產院の活動に大いに貢献する。

櫻府旅館業者

櫻府旅館業者
櫻府旅館業者は、一月十日に、櫻府旅館業者で、櫻府旅館業者を開催する。この櫻府旅館業者には、約五十名の参加者が参加する。櫻府旅館業者の内容は、櫻府旅館業者の歌、などである。櫻府旅館業者の開催は、櫻府旅館業者の活動に大いに貢献する。櫻府旅館業者の開催は、櫻府旅館業者の活動に大いに貢献する。

船橋商店

船橋商店
船橋商店は、一月十日に、船橋商店で、船橋商店を開催する。この船橋商店には、約五十名の参加者が参加する。船橋商店の内容は、船橋商店の歌、などである。船橋商店の開催は、船橋商店の活動に大いに貢献する。船橋商店の開催は、船橋商店の活動に大いに貢献する。

OK家具會

OK家具會
OK家具會は、一月十日に、OK家具會で、OK家具會を開催する。このOK家具會には、約五十名の参加者が参加する。OK家具會の内容は、OK家具會の歌、などである。OK家具會の開催は、OK家具會の活動に大いに貢献する。OK家具會の開催は、OK家具會の活動に大いに貢献する。

野中商店

野中商店
野中商店は、一月十日に、野中商店で、野中商店を開催する。この野中商店には、約五十名の参加者が参加する。野中商店の内容は、野中商店の歌、などである。野中商店の開催は、野中商店の活動に大いに貢献する。野中商店の開催は、野中商店の活動に大いに貢献する。

日米新聞社

日米新聞社
日米新聞社は、一月十日に、日米新聞社で、日米新聞社を開催する。この日米新聞社には、約五十名の参加者が参加する。日米新聞社の内容は、日米新聞社の歌、などである。日米新聞社の開催は、日米新聞社の活動に大いに貢献する。日米新聞社の開催は、日米新聞社の活動に大いに貢献する。



日支滿洲大事變

御待兼ねの
時局映畫公開
日支滿洲大事變
十二月廿四日午後七時より
櫻府昭利ホールに於て
一(二晩限り)

須市醫師會

須市醫師會
秋本研介
電話 九三三九
電話 九三三九

THE JAPANESE AMERICAN DIRECTORY

日米住所録
一九三二年度
贈呈規定
一九三二年十一月

精撰白米

SAKURA
RB-C
JAPAN RICE
CALCIUM COATED
BLUE ROSE RICE
EXTRA FANCY
野中商店
電話 九三三九

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

The Japanese American News

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,528

Published at 860 Ellis St. Telephone Franklin 3311

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, MONDAY, DEC. 21, 1931.

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter

Per Month \$ 1.00 Per Year \$11.00

SHOWA CAGE TEAM LOSES BY 14 TO 32

Buddhists Swamp Foe In Preliminary by 51 to 7

The Showa Athletic club went down to defeat from the hands of a much taller and bigger team, the Heald's College, by the score of 14 to 32, at the Community court on Post street Saturday night.

The score at half-time was 20 to 4 in favor of the American team.

An unusual incident occurred when Medier of Heald's sank a goal in his own basket, netting Showa two extra points. Onuma, who was the star for the Showas, made six points, several of them being difficult shots.

Showa's goddess of fortunes did not seem to smile on that evening, for all their shots circled the rim, hesitated, and then failed to drop through the hoop.

The score:

SHOWA-14 32-HEALD'S
E. Uyeda (1) If Trefg
Onuma (6) rf (12) Hubbard
Tabata (1) c (10) Moe
Sigiyama (2) lg (4) Medier
H. Uyeda lg (2) Hoelt
Substitutions—Showa: Ota, Fujimoto, Yamada, Fujino (2). Heald's: Hoxie, Qert, Penna (4).

In the preliminary game the Y. M. C. A. swamped the Native Sons by the score of 51 to 7. For the Buddhists, the lineup follows: Nishimura, Seiki, rf; Sakai, lf; Shioya, c; Hagiyama, rg; Shimizu, lg.

Y. M. C. A. Wallops Berkeley Cagers By Score of 64-4

The Sutter Street Y. M. C. A. junior basketball quint administered one of the season's worst defeats to the Berkeley Ohtani quint Friday evening here by the score of 64-4.

Sacramento Sunday School to Sponsor Xmas Fete Dec. 25

(Special to Japanese American News) SACRAMENTO, Dec. 20.—The Sunday school of the local Japanese M. E. church will stage its annual Christmas program on the evening of December 25, at 7 o'clock. Some twenty-odd numbers by Sunday school children, together with a sacred play by the Epworth league, will be presented.

LOOMIS GIRL IS ENGAGED Makimoto-Yabe Rites To Be Event of Next Spring

(Special to Japanese American News) LOOMIS, Dec. 20.—Mr. and Mrs. S. Makimoto announce the engagement of their eldest daughter, Masako, to S. Yabe, a recent graduate of the University of California. The wedding will be an event of early spring. The bridegroom elect has recently opened a drug store in Sacramento.

Caucasian Street Singer in Osaka Aids Japan Troops

(Special to Japanese American News) OSAKA, Dec. 20.—To the tune of a Spanish guitar, a well dressed white man was heard singing the "Kimagayo" in English and other songs late yesterday evening in company with a number of Japanese women students at the Uraeshoden shrine here. A large gallery of listeners which surrounded him and his fair company contributed coins and paper money at the finish of each number. The total of contributions amounted to the sum of 370.77 yen, which was turned over to a fund being collected by the Osaka Mainichi for the entertainment of Japanese troops in Manchuria. It was later revealed that the singer was Smith Morning, a musician,

LOOMIS S. S. PLANS YULE FETE DEC. 25

Epworth League Will Present Pageant In Chapel

(Special to Japanese American News) LOOMIS, Dec. 20.—Young people of the Loomis Japanese M. E. church are busily occupied with preparations for the annual Christmas pageant, to be a feature of the program scheduled for the evening of December 25 at the church chapel.

The play this year, which is called "The Nativity," is being directed by Miss Martha Makimoto, an active worker in the community. The cast follows:

Reader..... Yuzuru Suzuki
Joseph..... Hajime Mitsui
Mary..... Shizuko Mitsui
Zacharias..... Tom Matsumoto
Gabriel..... Grace Sakai
Three Shepherds.....
..... Kay Matsumoto
..... Jonathan Takagishi
..... Shigeo Otsu
Three Wise Men.....
..... David Takagishi
..... Barton Sakai
..... Yoshio Suzuki
Angel..... Midori Makimoto
Heavenly Hosts.....
..... Haruyo Takuma
..... Mary Takagishi
..... Margaret Igarashi

BEEES WITHOUT STING
SAN FRANCISCO, (U.P.)—An offer to supply each city school with a beehive for nature study, and a guarantee that no one would be stung, was received by school authorities. It was not accepted.

who is singing his way around the world. When Morning saw the group of girls from Selsin high school standing on the corner appealing for donations, he immediately returned to his lodgings and came back with a guitar to sing his songs to help the students in their cause.

JUNIOR AND SENIOR CLUB HELLO EVERYBODY!

HELLO EVERYBODY! Christmas is just about in front of our faces, isn't it? Everybody seems to be busy preparing for the great holiday; everybody seems to be in a rush until the holiday is over, and so is Tsuyuko Fukimatsu of P. O. Box 164, Golconda, Nevada, who dropped a short note to Auntie, saying, "I am in a rushing hurry but have just enough time to say how-do-do and a good-bye." (Write us a longer letter after the holiday, Tsuyuko-san.)

—Junior—
We have two new members added to our family today. One is a new niece. Her name is Irene K. Horl, Wright Ave., Mountain View, Calif. She is 14 years of age and her birthday is May 20, 1917. She says, "May I join your lovely club? I have been longing to join this interesting club for many months and at last I succeeded. Will you tell the other members of my age to write to me, because it's nearly Christmas and I'm supposed to be busy instead I'm lonesome. I haven't any one far away to write to and I thought maybe you could ask some of your nieces or nephews to write to me." (Who will be the first one to surprise Irene by writing to her having Christmas vacations, aren't you? Taking this opportunity, let's begin writing to the new members who are very anxious to correspond with others.)

—Senior—
Another new member is George Ortiz, 2036 West Tenth St., Glendale, Calif. "Dear Aunt Peggy: Last night my father brought home a copy of the Japanese-American News in which I became very interested. I wish to join your club. I am 18 years of age, born July 13, 1913.

—Senior—
Our hearty welcome, Irene Horl and George Ortiz. We hope you'll enjoy our daily chats, and we like to have you take part in it often from now on. And here is a letter from Ayako Tamura who is very anxious to hear from her pen-and-paper pals. "Aunt Peggy, please ask Helen, Tootie, Katherine and Ayako Nakama to write to me. They have stopped so suddenly. I've given them my replies to their letters but they never wrote to me since this summer. Oh, yes, Katherine asked Michiye-san to write to me."

SHOJO GIRLS GATHER 1000 GIFT SACKS

Stockton Will Send Batch to Troops In Manchuria

(Special to Japanese American News) STOCKTON, Dec. 20.—Approximately a thousand bags of gifts were collected here for the Japanese soldiers in Manchuria through the efforts of the Shoyo Kai girls of the local Buddhist temple. The girls were supported in their campaign by the Japanese association, the Businessmen's club and the various gakuens of this locality. These gift bags will be bundled into packs at the temple and shipped to San Francisco on December 21.

Husband Awarded 370 Yen Balm from Wife in Osaka Suit

(Special to Japanese American News) OSAKA, Dec. 20.—The extent of injury caused by heartache and serious mental pain that would continue to torture the husband of Mrs. Osamu Fujimoto through the rest of his life due to her desertion was given the monetary value of 370.75 yen, it was learned today in the district court.

The case was a demand for repayment of the wedding expenses and marriage gift expenses paid by Fujimoto, who was abandoned by his spouse after a year's marriage. The man frequently wrote to his wife who was staying with her parents, asking her to come back, but the latter kept on ignoring the requests. "I wish the following members would drop me a few lines: Laura Kamon, Helene Yamataka, Bertina Iseri, S. Yoshino, Ruth Watanabe and S. Maekawa. Please my corresponders, don't think that I've dropped you and I'm not going to. Amy Oishi, you'll soon hear from me. "Merry Christmas and a Happy New Year to Aunt Mia, Obasan, and members." (Holiday greetings to you, dear Bernice. Write to us oftener next year.) This is all for today. "Bye. See you tomorrow."

Tickets for Showa vs. L. A. All-Star Game Now on Sale

LOS ANGELES, Dec. 20.—Tickets for the game between Southern California Japanese all-stars and the Showa club of San Francisco are obtainable at all leading Japanese bookstores and drug stores in the local community, including the Sumida's, it was announced yesterday by the sponsors. The game will be played on January 3, at the Union Pacific grid field.

LADIES FETE CLERIC, WIFE

Kyogokus Guests of Fresno Buddhist Society

FRESNO, Dec. 20.—Rev. Kyogoku, former head priest of the local Buddhist temple, and Mrs. Kyogoku were the guests of honor at a farewell banquet tendered them by the board of directors of the Buddhist Ladies' society on Thursday evening at the Kamikawa restaurant. Mrs. Ono acted as toastmistress for the occasion, while Mrs. Matsumura delivered the words of farewell. Mrs. Kyogoku responded. The family of Kyogoku will henceforth be connected with the Lampongakuen.

Home Ministry in Japan Decides Not To Tax Radio Fans

TOKYO, Dec. 20.—In consideration of approximately 1,000,000 yen, which the Japan broadcasting association officials are reported to be in favor of donating to the coffers of prefectures annually, the Home office has decided against authorizing taxes on radio listeners. The Home office in disapproving the principle of taxing owners of radio receiving sets from the educational and sociological standpoint, has not lost sight of the stringent finances of the prefecture.

LIFE ENDED OF PIONEER FRESNO MAN

Fukushima Known for Work with Bank, Newspaper

(Special to Japanese American News) FRESNO, Dec. 20.—J. Raitiro Fukushima, one of Fresno's most prominent pioneers among the Japanese community, passed away Saturday night, December 19, 7:35 o'clock, at his home, following a lingering illness. He is survived by his wife, his daughter, Mrs. J. K. Fukushima, and two children, Daniel and Kinu Fukushima.

The funeral will be held on Tuesday afternoon, December 22, at half past one, at the Oongregational church. The late Fukushima took active part in Japanese community affairs, having been connected with the old Industrial Bank of Fresno, now the West Branch of the Bank of America, and had been both president and secretary of the local Japanese Association. For the last two years he was president of the Japanese Times of Central California.

Shimanouchi of L. A. Delivers Talk Over Radio

(Special to Japanese American News) LOS ANGELES, Dec. 20.—An eloquent defense of Japan's action in Manchuria as being within treaty rights was voiced by Henry Shimanouchi, English editor of the LOS ANGELES Japanese American News, in a lecture, delivered Saturday evening over the station KELW. Pi Chiang, representing the Chinese association of this city, gave the Chinese version of the controversy. The broadcast was sponsored by the Japanese association. A musical entertainment, with K. Nosawa and K. Yoshida rendering the beautiful song, "Shichi-Fuju-Jin," was also heard.

!!る限に品用實の庭家 (断然) は品答贈末年



りよ米本日
米州加いよ

冬は特選品



長防は米
JAPAN RICE
EXTRA FANCY
CALCARI COATED RICE
防長
BOCHO



米一テバリ
LIBERTY BRAND
BLUEROSE RICE
PACIFIC TRADING CO. INC.
SAN FRANCISCO



米廣末
EXTRA FANCY
JAPAN RICE
GOLD MEDAL
AWARDED
TOKYO PEACE EXHIBITION
SUYEHIRO
PACIFIC TRADING CO. INC.
SAN FRANCISCO



はスミス
番百五
No. 500
SMITH'S
RICE MILL CO.
DEWITT, ARK.
COATED RICE



おたいへん
使つて経済

桑港食料品小賣商組合

各商店の商品券を御利用下さい

左記商店は値段均一

(エービーシー順)

アメリカン魚市場
吾妻屋商店
クラムス商店
デュボンド商會
エビス屋商店
寶上商店
磯上商店
井陸商店
海陸商店
金門商會
中田商店
オーケー食料品店
酒井(魚喜)商店
桑港魚市場
末廣商會
谷口商會
渡邊グロサリー
よろづ屋商店
横濱グロサリー

各商店の商品券を御利用下さい

すまり居てし申ち待たを命用御